



Hella Automotive México S.A. de C.V.

Avenida 1o de Mayo, No. 120, piso 6,
Col. San Andres Atoto
Naucalpan de Juarez, Edo. Mex. C.P.53500
RFC: EOP640608113

INVOICE

426780

Folio Fiscal
Certificado SAT
Fecha Certif.
Certif. Emisor
Fecha Emisor

F22A70D4-D95F-4398-B25D-9B012ACE2D8F
00001000000404477432
2017-11-17T13:17:33
00001000000402875600
2017-11-17T13:17:21

BILL TO GETRAG S.P.A. Via dei Ciclamini, 4 Modugno Bari BA IT Zip Code: 70026 RFC: XEXX010101000 VAT: IT04886850728		SHIP TO GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Modugno Bari BA 70026 ITALY 18P6PP 5007819017		SHIPPING DATA MODE OF TRANSPORT TRUCK CUSTOMER PLANT 100 INCOTERM EXW "SAN JOSE" UNLOADING POINT 14248 DELIVERY 80681852 SID NUMBER DUNS NUMBER 816474175	
EXPEDITION PLACE San José Iturbide, Guanajuato		REGIMEN FISCAL REGIMEN GENERAL DE LEY PERSONAS MORALES			
PAYMENT TERM Net 60 days		SUPPLIER 91020902		METODO DE PAGO 03-TRANSFERENCIA ELECTRÓNICA DE FONDOS	
				CUENTA PAGO N/A	

QUANTITY	UM	PART NUMBER	CUSTOMER PART NUMBER	DESCRIPCION	P. ORDER	U. PRICE USD	AMOUNT USD
13824	PC	010.027-007	2507057901	SENSOR DE RANGO DE TRANSMISION 6PD 6PD	550002704003	6,6300	91.653,12

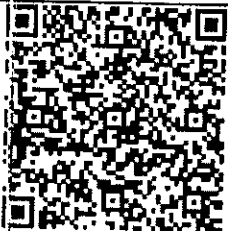
COUNTRY OF ORIGIN: MEXICO

ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 13.824
Quantità effettiva: 13.824
Tipo imballaggio: P30A25
Quantità imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: ok
Data controllo: 17/01/2018
Firma: *[Signature]*

Total Qty Pcs: 13.824 Net Weight: 555,725 KG Gross Weight: 786,460 KG
Container code: Total Qty Containers: 4

(NINETY-ONE THOUSAND SIX HUNDRED FIFTY-THREE DOLLARS 12/100. USD.)

"This document will be paid for it's total amount, no partial payments"



Cadena original del complemento de certificación digital del SAT

[1.0]F22A70D4-D95F-4398-B25D-9B012ACE2D8F|2017-11-17T13:17:33|FJphxNt4dV0siNBSKa2dGzxy6zPLUF8o3nnqvw3eHM4ax3Oa0r4e0MdjPZIK10JwTlCC3VnhcOhElkz1+WqYgJtHyT03Vx82/PX0sHPQchAWQAdaDUBJcv4U2wzPO4NBII+RrclwLcbguS7WgTle2ypNNXV2ynKxW3UspZbp5f9BLqody9sErMo//pfpj2mmh89DipYlaCukIOeTf0ISQHyhPNTSjtSW2YDsTBoZiz7cClelXmzi1MXwoLMJz1OPRhiWX1tBqnlLSCPFw9X5lWm4ckrLWhZlEaM3quwYpFzudnJBWMqX2dYcBzEfxIK7V2h26EzExA==|00001000000404477432|]

Sello digital emisor

FJphxNt4dV0siNBSKa2dGzxy6zPLUF8o3nnqvw3eHM4ax3Oa0r4e0MdjPZIK10JwTlCC3VnhcOhElkz1+WqYgJtHyT03Vx82/PX0sHPQchAWQAdaDUBJcv4U2wzPO4NBII+RrclwLcbguS7WgTle2ypNNXV2ynKxW3UspZbp5f9BLqody9sErMo//pfpj2mmh89DipYlaCukIOeTf0ISQHyhPNTSjtSW2YDsTBoZiz7cClelXmzi1MXwoLMJz1OPRhiWX1tBqnlLSCPFw9X5lWm4ckrLWhZlEaM3quwYpFzudnJBWMqX2dYcBzEfxIK7V2h26EzExA==

Sello digital SAT

T+/tjeZ8kktQElgSjuzKYndJ779QaDu18ltwP6zE9XGUg3Xlqnluya6P8JBVJ7yadn483c4eT3S9qXx0sn02rDGDYHD9VpF+Jc3xLNFaE+Pyl6lp6Ea/+NElJQFbJXd4HFaoZ5dKR+d9layQmPBdTRW4phGjn3IYRzqFUxAWrkPRwgejopWO7G2Uo8OchKc99BA/bkJK2KKnFTILzAPiVlI15cThRskMaxF8wD17VvdrQo7a8lrGkYtkQqKFGW2lBxprnVAUfIn9NSK2r1NKvP2D2xLR3ENpAUzDjE0GwOQKyu7Sj6eYrgubEaV/+jmaWTgCe/bw5CPHoQgw==

ESTE DOCUMENTO ES UNA REPRESENTACION IMPRESA DE UN CFDI

Hella Automotive Mexico SA de CV

Av. Ing. Antonio Gutierrez Cortina No. 16

Parque Opción, San José Iturbide

Guanajuato, México, C.P. 37980

Tel. (52)419-198-8100/01, Fax. (52)419-198-4084

R.F.C. EOP-640608-I13

**Nota de entrega / Delivery Note****N° 80681852**

Fecha: 16.11.2017

No. Proveedor / Supplier Nr.: 91020902

Destinatario / Ship to:

GETRAG S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari BA IT

70026

COPIA

Cond. de entrega/Incoterms: EXW "SAN JOSE ITURBIDE, GTO"

Página 1 de 1

CANTIDAD QUANTITY	N° DE PARTE PART NUMBER	DESCRIPCION DESCRIPTION	ORD.COMPR PURCH. ORD.	LOTE BATCH	PRECIO PRICE	IMPORTE AMOUNT
3,824	010.027-007 2507057901 Fracción Arancelaria / Código Contenedor / Net weight:/Peso Neto:	SENSOR DE RANGO DE TRANSMISION 6PD 6PD / Harm Code : Container Code : Qty. Container/Pallet 555.725 KG	550002704003	96	6.63000 786.461 KG	91,653.12 Origen: Mexico
Purchase hereby agrees that any and all publication or use of Hella trademarks is under license from Hella KGaA Hueck & Co. for this sale. Purchaser agrees to mark any and all publication or use of Hella trademark with a "tm".						
Subtotal						91,653.12
IVA						0.00
Total						91,653.12
Total Qty. Container/Pallet						96 PC

**UPS SCS MEXICO, S.A. DE C.V.**

CARTA DE INSTRUCCIONES

No. DE PAGS. INCLUYENDO ESTA CARTA _____

FECHA: Friday, November 17, 2017**EXPORTADOR :**

HELLA AUTOMOTIVE MEXICO S.A DE C.V
AVENIDA 1o. DE MAYO, No. 120, PISO 6
COL. SAN ANDRES ATOTO
NAUCALPAN DE JUAREZ, EDO. DE MEX. C.P. 53500
RFC: EOP640608113

CONTACTO: ELBA GABRIELA SANCHEZ
TEL.: 419-198-81-62 **FAX:**
E-MAIL: gabriela.sanchez@hella.com
RFC: EOP640608113

Al agente designado arriba, se le solicita aceptar el envío de la mercancía abajo descrita y documentada en la guía del transportador, para la transportación del citado embarque por las compañías participantes entre el puerto de salida y destino, para cualquier expedición y reexpedición y las condiciones citadas en las referidas guías y para la clasificación de tarifas, cuotas, reglamentos y horarios en la guía que se emite.

NOTIFICAR EN DESTINO A: GETRAG BARI

CONTACTO: NICO LOSCHIAVO
TEL: 39-080-5858 EXT 659

CONSIGNATARIO:

GETRAG BARI
VIA DEI CICLAMINI NO. 4
MODUGNO BARI, ITALIA
C.P. 70026

TEL.: 39-080-58-58 EXT. 659

TAX ID: IT04886850728

ORDEN DE RECOLECCIÓN:

SI ☒ NO ☐

RECOGER CARGA EN LA SIGUIENTE DIRECCIÓN:
HELLA AUTOMOTIVE MEXICO S.A DE C.V
AV. INGENIERO ANTONIO GUTIERREZ CORTINA 16
PARQUE OPCION, SAN JOSE ITURBIDE
GUANAJUATO, C.P. 37980
PREGUNTAR POR: ELBA GABRIELA SANCHEZ
TEL: 419-198-8162

TIPO DE TRANSPORTE

Mar ☐ Aire ☒ Terrestre ☐

SEGURO: SI ☐ NO ☒

Leer información del seguro de carga
Mercancía sin seguro viaja por cuenta y riesgo del embarcador

APTO/PUERTO O LUGAR DE EXPORTACION:**VALOR DECLARADO PARA ADUANA:**

\$91,653.12
USD

AGENTE ADUANAL DE EXPORTACION:

A.A Luis Hoyo Garcia

REFERENCIA DEL PROVEEDOR

Factura: 426780

NUMERO DE PIEZAS:

13,824

4 PALLETS

DIMENSIONES. (L x W x H)

1.143 X 1.143 X 1.110 MTS

REFERENCIA DEL CONSIGNATARIO

PESO NETO: 118.080 KG

PESO BRUTO: 165.360 KG

M3:

GASTOS PREPAID ☐ **COLLECT** ☒

FLETE PREPAID ☐ **COLLECT** ☒

FREE DOMICILE (ENTREGA A PUERTA PAGADO POR SHIPPER) ☐

FRACCION ARANCELARIA SUGERIDA:

85437099

DESCRIPCIÓN DE LA MERCANCIA INGLES / ESPAÑOL

SENSOR DE TRANSMISION DE RANGO / TRS
SENSOR TRANSMISION RANGE

TIPO DE DESPACHO ADUANAL

DEFINITIVO ☐ **OTRO(ESPECIFICAR)** ☐

IMMEX ☒ **IM:** 859-2006

TEMPORAL ☐

INSTRUCCIONES ESPECIALES Y/O COMENTARIOS

REALIZAR PEDIMENTO RT Y ENVIAR EL ORIGINAL A LA DIRECCION DE HELLA EN AV. ING. ANTONIO GUTIERREZ CORTINA 16

FAVOR DE ADJUNTAR LOS SIGUIENTES DOCTOS.

(ES MUY NECESARIO QUE ANEXE LOS DOCUMENTOS)

- ☒ FACTURA
☐ MANIFESTACION DE VALOR
☐ CERTIFICADO DE ORIGEN (EN SU CASO)
☒ LISTA DE EMPAQUE
☐ CARTA DE ENCOMIENDA
☐ OTROS(ESPECIFICAR)

ARMANDO RODRIGUEZ
NOMBRE Y FIRMA DEL CLIENTE

EN CASO DE ENVIAR FLETES AL COBRO Y EL CONSIGNATARIO REHUSE AL PAGO DE ELLOS, QUEDAMOS NOSOTROS COMO DEUDORES SOLIDARIOS POR ESTE CONCEPTO Y LAS CONSECUENCIAS QUE DE ELLO SE DERIVEN.



UPS SCS (ITALY) SRL
VIA GALILEO GALILEI, 5 - UFFICI
VIA FERMI, 2 - MAGAZZINI IMPORT
20068 PESCHIERA BORROMEO (MI)
TEL. 02.3216.61 - FAX. 02.32166.418

BOLLETTINO DI RITIRO E CONSEGNA

DATA: 16.01.2018

DESTINATARIO:

Compagnia: COMBIMAR
VIA PRIMO MAGGIO 1
MELZO
Indirizzo di consegna: SVEVATRANS SRL
VIA DEI GERANI 5
d. ruggiero 080 5382526 70026 MODUGNO

DATI MERCE:

CRT:	4	KGS:	786,46	CBM:	5,28	POSIZ.:	7793857852
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	

MITTENTE:

CONSEGNA IN: PORTO FRANCO
A/M CORRIERE: transporent

NOTE:

UFF.IMPORT MARE/

IN ALLEGATO DOX DA CONSEGNARE
TASSATIVAMENTE A GETRAG INSIEME
ALLA MERCE + BUONO DI RITIRO MERCE

per accettazione della spedizione e delle
clausole di cui sopra:

NON SI ACCETTANO RISERVE GENERICHE. LE RISERVE VANNO QUANTIFICATE E
QUALIFICATE AL MOMENTO DELLA CONSEGNA MERCE.

17/01/18

[Signature]



COMBIMAR & AGEMAR SPA
AGENZIA MARITTIMA CONSOLIDATORI R.V.O.C.C.
Via Primo Maggio 1 - 20068 Melzo (MI) - Tel. 02.2743061
Fax: Export 02.274306290 - Import 02.274306291 - Amministrazione 02.274306313
www.combinaragemar.it - e-mail: info@combinaragemar.it



Spett.
UPS SCS (ITALY) SRL
VIA GALILEO GALILEI 5
20068 PESCHIERA BORROMEO FRAZ. MI
ITALY

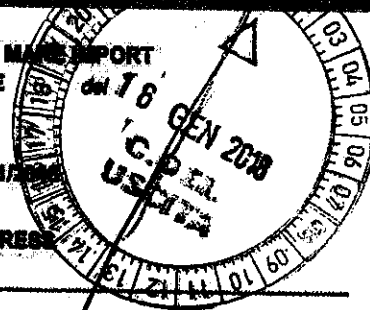
Attenzione di...

Melzo, 16/01/2018

INCLUSI MC: 11801165FC

Spedizione 01/18/200306 del 13/01/2018
Gruppo: 01/18/320853
Nave BRUSSELS
Partenza VERACRUZ - MX
Destinazione GENOVA GE - IT
Rea PREPAGATO (IMPORT)
B/L INTERVERMIL7465

Servizio MI MARE IMPORT
Viaggio 746E
Data Partenza 17/01/2018
Val. Assicurato
Tipo polizza EXPRESS
UPS SCS (ITALY) SRL
VIA GALILEO GALILEI 5
20068 PESCHIERA BORROMEO FRAZ. MI IT
Tipo polizza EXPRESS



UPS SCS MEXICO

B/L - Vs. RK: 7793857852

40 HIGH CUBE	HASU	493222 5	4	SENSORI	785,48	5,28
--------------	------	----------	---	---------	--------	------

Note:

Dimensioni: 4 120 X 115 X 105

*** IN CASO FOSSERO PREVISTE PALETTE A RENDERE PREGHIAMO PRESENTARVI AL RITIRO CON RELATIVO NUMERO A CAMBIO COME SOPRA DESCRITTO.

***IN CASO DI PLTS NON RESE: COSTO EUR 12,50 + IVA/CAD.

CON IL PRESENTE VI INFORMIAMO CHE ABBIAMO RICEVUTO CONFERMA DA PARTE DEL NS OPERATORE DOGANALE DI MERCE PRONTA DOGANALMENTE.

VI PREGHIAMO PERTANTO DARCI EVENTUALI ISTRUZIONI DI CONSEGNA O DI PROVVEDERE DIRETTAMENTE AL RITIRO DELLA STESSA PRESSO I NS. MAGAZZINI DI MELZO, VIA PRIMO MAGGIO N° 1 (ORARIO 8.30 12.30 / 14.00 17.30) PRESENTANDOVICI CON IL PRESENTE DOCUMENTO.

RINGRAZIANDOVICI ANTICIPATAMENTE PER LA GENTILE COLLABORAZIONE, VI RICORDIAMO CHE LE

MORNA KINERZO
TRANSPORT
FJ 93056

Marika Filicetti
marika.filicetti@combinaragemar.it

Handwritten signature
17/01/18



Combinar & Agemar S.p.A.
Sede Legale Via Primo Maggio 1 - 20068 Melzo (MI)
C.F./R.A. 01890000968 - P.IVA 02.2743061
Capitale sociale € 3.000.000,00 Iva
Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di IMB S.p.A.